



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту****Рабочая группа по унификации технических предписаний
и правил безопасности на внутренних водных путях****Пятьдесят седьмая сессия**

Женева, 24–26 июня 2020 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

**Унификация технических предписаний и правил
безопасности на внутренних водных путях:****Европейские правила судоходства по внутренним
водным путям (ЕПСВВП) (пятый пересмотренный
вариант резолюции № 24)****Применения трехтонального сигнала для судов,
плавающих при помощи радиолокатора в условиях
ограниченной видимости****Записка секретариата****I. Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с программой работы по подпрограмме «Транспорт» на 2020 год (ECE/TRANS/2020/21, глава IV, таблица, раздел А, пункт 11), принятой Комитетом по внутреннему транспорту на его восемьдесят второй сессии (ECE/TRANS/294, пункт 136).
2. На своей пятьдесят шестой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) обсудила вопрос о применении трехтонального сигнала для судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости, с целью изучения возможности исключения этого положения из Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) как устаревшего, и поручила секретариату к ее следующей сессии подготовить в консультации с Дунайской комиссией и Международной комиссией по бассейну реки Сава рабочий документ по этой теме (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/112, пункт 48).
3. В настоящем документе приводится информация о применении трехтонального сигнала, переданная правительствами и речными комиссиями.



II. Применение трехтонального сигнала государствами-членами и речными комиссиями

A. Болгария

4. На внутренних водных путях Болгарии трехтональный сигнал применяется, и суда должны быть оснащены соответствующим оборудованием.

B. Беларусь

5. Правила плавания по внутренним водным путям Республики Беларусь не требуют применения трехтонального сигнала для судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости.

Для навигации в условиях ограниченной видимости используются следующие сигналы:

<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
Один продолжительный звук	«Одинокое судно в движении»
Один продолжительный и два коротких звука с интервалом не менее 2 мин	«Составы и плоты в движении»
Один короткий, один продолжительный, один короткий звуки	«Одинокое суда или составы на якоре или на мели в пределах судового хода»
Частые удары в колокол или металлический предмет	«Несамоходное судно с экипажем на якоре или на мели в пределах судового хода»

C. Бельгия

6. На национальных водных путях Бельгии трехтональный сигнал больше не применяется.

D. Хорватия

7. В целом в течение последнего десятилетия на внутренних водных путях Хорватии трехтональный сигнал использовался редко:

- Управление начальника порта в Сисаке сообщило, что трехтональный сигнал на его территории не используется.
- Управление начальника порта в Вуковаре сообщило, что на его территории трехтональный сигнал используется редко; при этом Управление считает, что этот сигнал можно сохранить в правилах плавания в связи с увеличивающимся количеством речных круизных судов, если только не будет найдено иное подходящее решение для обеспечения безопасности.
- Управление начальника порта в Осиеке сообщило, что благодаря современным технологиям, применяемым на судах, трехтональный сигнал широко используется.
- Управление начальника порта в Славонски-Броде сообщило, что трехтональный сигнал использовался не более 100 раз, в основном малыми судами.

8. В будущем это положение могло бы действовать на местном уровне в отношении тех участков, где звуковые и/или другие сигналы имеют важное значение для обеспечения безопасности судоходства, и вводиться специальными правилами и знаками. Таким образом можно будет обеспечить необходимый уровень безопасности, в случае если трехтональный сигнал будет исключен из правил судоходства. Кроме того, это положение могло бы применяться в тех случаях, когда современные технологии не могут обеспечить безопасность судоходства.

Е. Чехия

9. В Чехии трехтональный сигнал больше не применяется.

Ф. Нидерланды

10. Законодательство Нидерландов больше не требует применения трехтонального сигнала. По мнению Нидерландов, этот сигнал может быть исключен из ЕПСВВП.

Г. Польша

11. По информации Польского регистра судоходства, на польских внутренних водных путях применяется трехтональный сигнал для судов, плавающих в условиях ограниченной видимости. Соответствующее требование введено польской администрацией и включено в национальные правила. Характеристики сигнала идентичны характеристикам, которые содержатся в разделе III главы I ЕПСВВП.

Н. Румыния

12. На пятьдесят шестой сессии SC.3/WP.3 Румыния сообщила, что на внутренних водных путях Румынии этот сигнал применяется и имеет важнейшее значение для обеспечения безопасности движения судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости.

И. Российская Федерация

13. Правила плавания судов по внутренним водным путям Российской Федерации¹ не предписывают никаких специальных звуковых сигналов для судов, плавающих при помощи радиолокатора, кроме подаваемых в условиях ограниченной видимости звуковых сигналов, которые приводятся в таблице ниже. Движение судов в условиях ограниченной видимости разрешено, если во время плавания на них используется следующее находящееся в исправном состоянии оборудование: а) радиолокационная станция; б) прибор, указывающий скорость поворота судна, или компас; в) судовое устройство УКВ радиосвязи, позволяющее осуществлять радиосвязь между судами и между судном и берегом; д) устройство для подачи звуковых сигналов.

<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
Один продолжительный звук, подаваемый через промежутки не более двух минут	«Одиночные суда в движении»
Один продолжительный и два коротких звука, подаваемые через промежутки не более двух минут	«Составы и плоты в движении»

¹ Утверждены приказом Министерства транспорта Российской Федерации от 19 января 2018 года № 19.

<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
Два продолжительных звука, подаваемые через промежутки не более двух минут	«Суда и составы в движении по участку ВВП большой протяженности (также относиться к непросматриваемым участкам ВВП)»
Один короткий, один продолжительный и один короткий звук, подаваемые через промежутки не более двух минут	«Одиночные суда или составы на якоре или на мели в пределах судового хода»
Частые удары в колокол или металлический предмет, подаваемые через промежутки не более одной минуты	«Несамоходное судно с экипажем на якоре или на мели в пределах судового хода»

Ж. Сербия

14. Трехтональный сигнал для судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости, в Сербии до сих пор применяется и используется довольно часто.

К. Словакия

15. В Словацкой Республике суда, плавающие при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости, по-прежнему применяют на внутренних водных путях трехтональный сигнал, и в случаях, определенных в пункте 4 статьи 6.32 раздела VI главы 6 ЕПСВВП, этот сигнал все еще является необходимым.

Л. Украина

16. Поскольку украинские правила и нормы гармонизированы с резолюциями ЕЭК ООН, соответствующее требование действует в отношении судов внутреннего плавания. Согласно Правилам судоходства на внутренних водных путях Украины движение судов в условиях ограниченной видимости (менее 1 км) допускается только при использовании ими радиолокационной установки, прибора, указывающего скорость поворота судна, находящейся в надлежащем рабочем состоянии радиотелефонной установки, позволяющей осуществлять радиотелефонную связь между судами, а также между судном и берегом, и устройства для подачи трехтонального звукового сигнала.

17. Судно считается плавающим при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости, если оно оборудовано радиолокационной установкой и прибором, указывающим скорость поворота судна, находящейся в надлежащем рабочем состоянии и отвечающей требованиям соответствующих нормативно-технических документов радиотелефонной установкой, позволяющей осуществлять радиотелефонную связь между судами, а также между судном и берегом, и устройством для подачи трехтонального звукового сигнала.

18. Как только на экране радиолокатора становятся видны суда, положение или направление движения которых может создать опасную ситуацию, или при приближении к участку, на котором другие суда могут быть еще не видны на экране радиолокатора, судно, идущее вниз по течению при помощи радиолокатора, должно:

- a) подать трехтональный звуковой сигнал и повторять его так часто, как это необходимо. Данное положение не применяется к малым судам;
- b) снизить скорость или в случае необходимости остановиться.

19. Правила классификации и постройки судов внутреннего плавания Регистра судоходства Украины включают вышеуказанные требования в полном объеме, и суда

оборудуются механическими устройствами подачи звуковых сигналов, в том числе тифонами, паровыми свистками и устройствами для подачи трехтонального звукового сигнала.

М. Центральная комиссия судоходства по Рейну

20. Полицейские правила плавания по Рейну больше не содержат требование о применении трехтонального сигнала для судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости. Пункт 2 d) статьи 6.32 ПППР содержит следующие предписания:

При отсутствии возможности установить радиотелефонную связь с судами, движущимися во встречном направлении, плавающее при помощи радиолокатора судно должно:

- подать один продолжительный гудок и повторять этот сигнал так часто, как это необходимо;
- снизить скорость и в случае необходимости остановиться.

Это положение распространяется также на все суда, плавающие при помощи радиолокатора, по отношению к судам, находящимся на стоянке вблизи фарватера, с которыми невозможно установить радиотелефонную связь.

Н. Дунайская комиссия

21. Основные положения о плавании по Дунаю гармонизированы с ЕПСВВП и содержат положения о применении трехтонального сигнала для судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости. Для плавания по Дунаю суда должны иметь на борту соответствующее оборудование.

22. Когда этот сигнал был включен в ЕПСВВП, плавание при помощи радиолокатора не было распространено широко, и специальный звуковой сигнал был необходим для идентификации судов, движущихся в условиях ограниченной видимости. В настоящее же время суда оснащены радиолокационными установками, радиоустановками и, в дополнение к этому, оборудованием АИС и СОЭНКИ ВС², а также способны подавать другие звуковые сигналы. Кроме того, на внутренних водных путях некоторых европейских стран применение трехтонального сигнала больше не требуется. Производители свистков иногда сталкиваются с трудностями при изготовлении и установке данного оборудования на борту судов. Таким образом, данное требование можно считать устаревшим по нескольким причинам: на некоторых водных путях трехтональный сигнал больше не используется судоводителями; этот сигнал может повлиять на работу экипажа; подробные предписания относительно конкретных ситуаций, в которых необходимо его применение, отсутствуют. Кроме того, этот сигнал может влиять на расположенные поблизости населенные пункты, особенно в ночное время.

О. Мозельская комиссия

23. Полицейские правила плавания по Мозелю больше не содержат требование о применении трехтонального сигнала для судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости.

² Автоматическая идентификационная система и система отображения электронных карт и информации для внутреннего судоходства.

Р. Международная комиссия по бассейну реки Сава

24. Правила плавания в бассейне реки Сава гармонизированы с ЕПСВВП и содержат положения о применении трехтонального сигнала для судов, плавающих при помощи радиолокатора в условиях ограниченной видимости.
